

gulares auf einen Officiersposten in den Legionen in Abrede stellen, glaube jedoch, daß, wenn dieser bei dem Severinius Vitcalis von Cöln Statt gefunden, in der Reihe der von ihm bekleideten Stellen gewiß die des eques s. aufgeführt sein würde.

W. Henzen.

Umbrisches. Daß die umbrische und etruskische Sprache verschieden waren, ist gewiß. Aber aus der „bekannten in lateinischer Schrift abgefaßten Aufschrift eines bei Galerii gefundenen Reliefs mit den Figuren des Apollo und der Clatra bei Lanzi, *Saggio di ling. Etrusc.* II. p. 338“ wie neuerdings wieder Klotz, *Hdb. der lat. Literaturgesch.* I. S. 216. Anm. 101. thut, sollte man es nicht folgern: denn sie ist unächt. Vgl. *Beschr. d. St. Rom III. Berichtigungen*, Lepsius *Inscript. Umbr. et Osc. Comment.* p. 52 sq.

L. Ulrichs.

βέλτερον τῶνδε πράσσειν, so ist nicht vom Sterben die Rede, denn wer die Todten im Gegensatz zu Lebenden glücklich preißt, denkt nicht daran, daß diese auch bald den Tod finden werden, sondern stellt ihr schlimmes Leben als Gegensatz des besseren Todes auf. Auch geht vorher *κεχειρωμένας ἀγεσθαι νέας τε καὶ παλαιὰς Ἰππηδῶν πλοκάμων περιζήγγυμένων φαρύων*. Es ist also die Rede davon, daß Jungfrauen und alte Frauen Selavinnen werden, und daß die Jungfrauen ihre *πωλικὰ ἐδώλια* vor der Vermählung verlassen müssen, was ein trauriger Gang aus dem Hause ist, weil sie als *δμῶδες καινοπήμορες* die *εὐνάν ἀλχμύλωτον ἀνδρός εὐνυχότιος* dulden müssen, so daß ihre Hoffnung der Tod bleibt als der *παγκλανίων ἀλγέων ἐπιζήθοδος*. In so fern der Chor an sich zunächst denkt, meint er sich unter diesen unglücklichen Jungfrauen. *ὠμόδροπος* bedeutet erweislich keineswegs die geschändete Jungfrau, denn wenn sie reif ist, so macht sie die Art der Beraubung ihrer Jungfrauschaft nicht zu einer roh oder unreif gepflückten, wohl aber ist jede Jungfrau in einem gewissen Sinn *ὠμῆ*, bis sie der Liebe gepflügen, dann ist sie die reife Frau; denn da die Bestimmung des weiblichen Geschlechts ist, daß eine jede Frau werde, so ist sie als Jungfrau, als *ἀδμῆς*, noch in Beziehung auf den Zustand der Frau *ὠμῆ* oder rudis, wie Columella einen unbebauten Boden *erudum solum* nennt. Die *ὠμόδροπα νόμιμα* sind daher die gesetzliche Pflückung der Jungfrauschaft, d. i. die Vermählung, und nur *ἀρτιτρόποις* bleibt der Stein des Anstoßes, jedoch nicht für mich, da es nur von richtigem Charakter oder wohlgeartetem Wesen bedeutet, wie *εὐτροπος* von gutem Charakter oder Wesen, *ἀρτι* genommen wie in *ἀρτίφων* u. a. m.

Ebenb. B. 604 Well.:

*γέροντα τὸν νοῦν, σάρκα δ' ἡβῶσαν φέρει.*

Statt *φέρει* lesen mehrere Handschriften *φύσει*, welches der Scholiast durch *λίαν* erklärt und Blomfield aufnahm, obgleich die *σάρξ ἡβῶσα φύσει* seltsam genug und die Construction noch seltsamer ist, weshalb Wellauer, weil er nicht einsehen konnte, wie er sagt,

woher *φύσει* stammen könne, das kein Glossem zu sein scheine, meinte, eher als *φύσει* könne man *φύει* setzen. Aber wegen *φύσει*, das nicht stehen kann, *φέρει* anzufechten und ein jenes vermittelndes Wort zu suchen, scheint unstatthaft, da *γέροντα τὸν ροῦν φέρει* die Auslegung *φύσει* haben konnte, nämlich er hat einen greisen Verstand, nicht durch Alter sondern durch Anlage, von Natur, denn von der Naturanlage wird grade *φύσις* gesagt. Müßte diese Erklärung durch Versetzen in den Text, so hätte keine andere Stelle dafür als die von *φέρει*, welches in manchen Handschriften dadurch verdrängt ward. Bei der Gegenüberstellung von *γέρον ροῦς* und *ἡβῶσα σώφρ*, die in einer Person vereinigt waren, war übrigens eine solche erläuternde Bemerkung, wie die angegebene, an ihrem Platz und kann nicht für leichter oder weniger passend gelten, wie manche Bemerkung der Scholiasten.

### Sophokles.

Oed. Col. B. 389 f. Hermann sagt, Sophokles habe das nicht gut gemacht, daß nicht von Ismene in zusammenhängender Rede erzählt werde, daß das ehemals dem Oedipus Geweißagte den Thebanern bekannt geworden sei, denn da er den Oedipus die Ismene ausfragen lasse, so müßten die Zuhörer etwas Neues erwarten, erfahren aber bloß etwas, was Oedipus selbst schon oben angegeben habe. Wenn ich nicht irre, so hat Lachmann in seiner verfehlten Abhandlung über den Oedipus auf Kolonos, welche ich vor Jahren gelesen habe und jetzt nicht nachschlagen kann, diese Ansicht, deren Irrigkeit mir beim ersten Blick klar war, zurückgewiesen. Wunder jedoch hat sie für die studirende Jugend als wahr aufgenommen, weshalb ich glaube, daß auf ihre Irrigkeit aufmerksam zu machen sei, weil es Unrecht ist der Jugend unbegründete Beschuldigungen über Handhabung der Kunst gegen große Dichter vorzutragen. Ismene spricht nicht von dem ehemaligen dem Oedipus erteilten Orakelspruch, sondern von einem neuen, welcher den Thebanern bei der durch Polyneices und seine Verbündeten drohenden Gefahr gegeben worden war. Ismene sagt deutlich *τοῖς ῥῶν μαρτυρήμα-*

σιν, was gar nicht auf den alten Orakelspruch gehen kann, welcher sagte, Oedipus werde Ruhe finden bei den Eumeniden und sein Grab werde den Aufnehmenden Gewinn, den vertreibenden Thebanern Schaden bringen. Das neue Orakel handelte aber keineswegs davon, wo Oedipus Ruhe finden werde, sondern lautete dahin, daß die Thebaner zu ihrer Rettung des Oedipus bedürften, so daß sie sich denselben todt oder lebendig verschaffen müßten, weshalb auch Kreon auszog ihn zur Heimath hinzulocken, wo man ihn an der Gränze festhalten und eben daselbst nach dem Tode begraben wollte, weil man ihn als Schuldbesteckten nicht im Thebanerlande glaubt bestatten zu dürfen.

R. Schwenk.

---

### Aristophanes.

In dem Fragment aus den zweiten Thesmophoriazusen des Aristophanes bei Bekker anecd. I, p. 410, 16 (Fr. 300 Dind. 7 Bergk):

*Καὶ κατ' Ἀγάθων' ἀντίθετον ἐξυρημένον*  
 glaube ich daß *ἐξυρημένον* zu lesen sei, vgl. Pers. sat. I, 85 sq.:  
 Pedius quid? crimina rasis

Librat in antithetis.

Bei Aristophanes mochte das Beiwort freilich noch eine andere Nebenbedeutung haben. Dieselbe Verwechslung ist in den Handschriften auch Acharn. 119.

Otto Zahn.

---

### Plutarch.

Ein Standbild des Marcellus im Tempel der Kindischen Athene trug nach Plut. Marcell. XXX., der aus Posidonius schöpfte, die Inschrift:

*Οὗτός τοι Ῥώμης ὁ μέγας, ἕνε, πατριδος ἀστή,*  
*Μάρκελλος κλεινῶν Κλαυδίου, ἐκ πατέρων,*